



In Val Bregaglia l'autunno è particolarmente piacevole. La valle si tinge di colori caldi e i profumi sono intensi. Il sole splende e le giornate permettono bellissime e piacevoli gite. La brezza fresca soffia tra i capelli. I ricci di castagne da fine settembre invadono i boschi mentre le squisite specialità alle castagne imbandiscono le tavole dei ristoranti e riempiono gli scaffali dei negozi.

Il Festival della Castagna quest'anno festeggia la 20a edizione. Festeggiate con noi questo traguardo e partecipate alle tante manifestazioni. Consultate il programma cartaceo oppure online.

www.festivaldellacastagna.ch

Der Herbst im Bergell ist besonders angenehm und zeichnet sich durch warme Farben und intensive Geschmäcker aus. Die Sonne scheint und lädt zu schönen Ausflügen ein. Die frische Brise weht durch die Haare und ab Ende September schmücken Kastanien und deren Schalen die Wälder, während köstliche Kastanienspezialitäten die Tische der Restaurants und die Regale der Geschäfte füllen. Das Festival della Castagna feiert dieses Jahr sein 20-jähriges Bestehen. Feiert das Jubiläum mit uns und nehmt an den zahlreichen Veranstaltungen teil. Das Programm ist gedruckt oder online verfügbar.

www.festivaldellacastagna.ch

Accessibilità
sentieri

Zustand
Wanderwege

www.bregaglia.ch
T +41 81 822 15 55
info@bregaglia.ch

HERBST IM BERGELL
2024

AUTUNNO
IN BREGAGLIA 2024

Festival della
Castagna

graubünden

Bregaglia

Soglio

Maloja
Seelauf



3° Maloja Seelauf
08.09.2024, 10.00 Uhr, 16 km

Una gara aperta a tutti! Corridori esperti e principianti apprezzeranno questa bellissima sfida adatta a concludere piacevolmente l'estate podistica o ad inaugurare la stagione delle corse autunnali. Chi preferisce un ritmo più tranquillo può partecipare alla corsa in coppia, in una staffetta. Sul posto intrattenimento per bimbi e servizio massaggio gratuito.

Ein Rennen für jede und jeden Läufer, ob erfahrener Trailrunner oder Anfängerin. Jeder wird den Lauf genießen und so in den Laufherbst starten oder aber auch den Laufsommer genussvoll zu Ende bringen können. Wer es lieber etwas gemütlicher möchte, absolviert den Lauf zu zweit in einer Stafette. Kinderanimation und Massageservice gratis vor Ort.

Luogo | Ort: Maloja
Inizio | Startschuss: 10.00
Partenza e traguardo | Start und Ziel: Maloja
Termine d'iscrizione | Anmeldeschluss: 08.09.2024, 9.30

Informazioni e annunci qui:
Informationen und Anmeldung hier:
maloja-seelauf.ch



Maloja
Seelauf

Programma settimanale autunnale 2024
Herbst-Wochenprogramm 2024

Annunci online entro le ore 12.00 del giorno prima.
Buon divertimento!
Online-Anmeldung bis am Vortag, 12.00 Uhr erforderlich.
Viel Spass!

Ogni lunedì – Jeden Montag

Stretch Yoga – Allungare, rilassarsi e sentirsi bene!
Stretch Yoga – Dehnen, Entspannen und Wohlfühlen!
15.00 – 16.00 – www.belsulet.swiss – Soglio, 03.06. – 28.10.2024

Visita guidata di Castasegna
Dorfführung Castasegna
16.30 – Vecchia dogana – Castasegna, 08.04. – 14.10.2024

Ogni martedì – Jeden Dienstag

Visita guidata nella diga dell'Albigna
Führung Staumauer Albigna
09.00 – Stazione a valle – Pranzaira, 18.06. – 15.10.2024

Visita guidata nella manifattura Soglio-Prodotti a Castasegna
Führung durch die Manufaktur Soglio-Produkte in Castasegna
10.30 – Negozio Soglio-Produkte – Castasegna, 05.06. – 15.10.2024

Visita guidata nella centrale idroelettrica di Löbbia
Führung im Kraftwerk Löbbia
14.00 – ewz – Löbbia (Casaccia), 18.06. – 15.10.2024

Ogni mercoledì – Jeden Mittwoch

Gita guidata nel castagneto di Piazza e Brentan
Geführte Wanderung im Kastanienwald von Piazza und Brentan
09.45 – Fermata della posta – Piazza (Soglio), 07.08. – 30.10.2024

Visita guidata alle marmite dei giganti e alla Torre Belvedere
Geführte Wanderung zu den Gletschermühen und Torre Belvedere
13.45 – Infostelle – Maloja, 19.06. – 16.10.2024

Esposizione – Ernesto Picononi – Ausstellung
14.30 – 16.30 – Casa Capolago – Promontogno, 07.08. – 30.10.2024

Visita guidata di Soglio
Dorfführung Soglio
16.00 – Ufficio turistico – Soglio, 03.07. – 25.09.2024
Eccetto – ausser: 04. / 11.09.2024

Ogni giovedì – Jeden Donnerstag

Visita guidata di Maloja e aperitivo all'Hotel Schweizerhaus a fine gita.
Dorfführung Maloja mit anschliessendem Apéro im Hotel Schweizerhaus
10.45 – Infostelle – Maloja, 20.6. – 17.10.2024

Visita guidata del Maloja Palace
Führung Maloja Palace
13.00 – Hotel Maloja Palace – Maloja, 13.06. – 17.10.2024
Eccetto – ausser: 15. / 22. / 29.08.2024

Visita guidata al Palazzo Salis di Soglio
Führung im Palazzo Salis in Soglio
16.00 – Hotel Palazzo Salis – Soglio, 06.06. – 17.10.2024

Degustazione di vini all'hotel Schweizerhaus, Maloja
Weindegustation im Hotel Schweizerhaus Maloja
17.30 – Hotel Schweizerhaus – Maloja, 22.06. – 12.10.2024

Ogni venerdì – Jeden Freitag

Visita guidata alla Fortezza di Maloja
Führung Festung Maloja
17.00 – Fortezza – Maloja, 05.07. – 30.08.2024, 04.10. + 11.10.2024

Ogni sabato – Jeden Samstag

Visita guidata alla Villa Garbald
Führung in der Villa Garbald
15.00 – Villa Garbald – Castasegna, 03.02. – 30.11.2024

Ogni domenica – Jeden Sonntag

Brunch domenicale alla Pension Lagrev a Isola
Sonntagsbrunch in der Pension Lagrev in Isola
09.00 – 11.00 – Pension Lagrev – Isola (Maloja), 16.06. – 13.10.2024

Visita guidata all'Atelier Giacometti (senza prenotazione)
Führung Atelier Giacometti (ohne Anmeldung)
15.00 – Museo Ciäsa Granda – Stampa, 02.06. – 20.10.2024



Villa Garbald

Calendario eventi – Veranstaltungskalender

Durante l'autunno in Val Bregaglia vengono organizzati diversi concerti, mercatini, mostre, etc.
Per essere sempre aggiornati consultate il calendario online.

Il calendario degli eventi



Das Bergell bietet während des Herbstes verschiedene Konzerte, Märkte, Ausstellungen...
Den aktuellen Stand findet ihr in unserem Online-Kalender.

Der Veranstaltungskalender



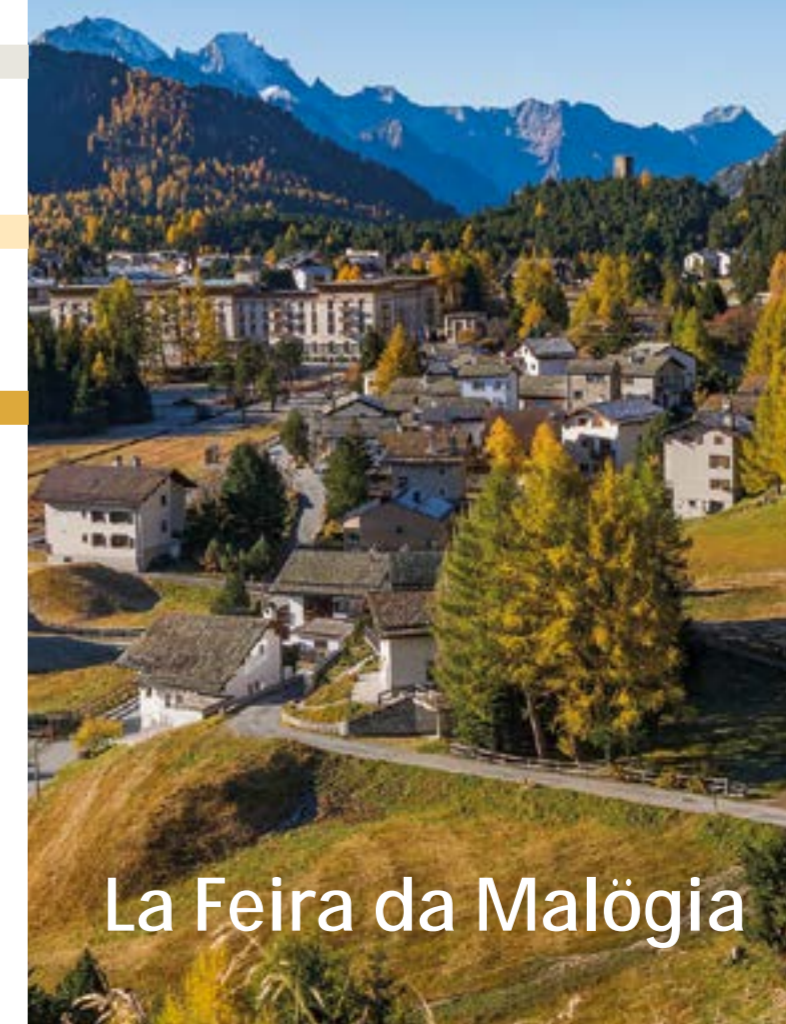
La Bregaglia su richiesta
Corsi, visite, escursioni e conferenze per gruppi e famiglie



Das Bergell auf Anfrage
Kurse, Führungen, Ausflüge und Vorträge für Gruppen und Familien



07.09.2024
10.00
Maloja



La Feira da Malögia

Scoprite le offerte dei nostri partner
Entdeckt das Angebot unserer Partner



Centro Sanitario Bregaglia
Salute e benessere – Gesundheit und Wohlbefinden
www.csbregaglia.ch

Yoga, fitness, corsa – Allenamento su misura
Yoga, Fitness, Laufen – Massgeschneidertes Training
Soglio: Ludmilla Weber, www.belsulet.swiss



Massaggi in Bregaglia – Massagen im Bergell
Bondo: Karin Bricalli, www.sentirsimeglio.ch
Maloja: Monica Schmid, T +41 79 790 06 03
Soglio: Sabine Neuenschwander, T +41 79 378 31 92



Trattamenti cosmetici – Kosmetische Behandlungen
Vicosoprano: Katja Giovanoli, www.breeze-cosmetic.ch

Anteprima invernale – Wintervorschau



Maloja Lauf
28.12.2024 – 08.00 - 15.00

Gara di sci di fondo a tecnica libera, partenza per categoria.
Pranzo: pasta party nella sala multiuso a Maloja.

Langlaufrennen, freie Technik, Start nach Kategorien.
Mittagessen: Pasta Party in der Mehrzweckhalle in Maloja.

www.swiss-ski-kwo.ch





Apertura del 20° Festival della Castagna

Sabato 28 settembre 2024, ore 10.00 – 15.30, Piazza, Vicosoprano

Inizia oggi il 20° Festival della Castagna! Festeggiamo insieme l'inizio della stagione della raccolta con musica, intrattenimento e tante specialità di castagne.

Eröffnung des 20° Festival della Castagna

Samstag, 28. September 2024, 10.00 – 15.30 Uhr, Piazza, Vicosoprano

Heute beginnt das 20. Festival della Castagna! Mit Musik, Unterhaltung und natürlich vielen Kastanienspezialitäten feiern wir gemeinsam den Beginn der Erntesaison.

festivaldellacastagna.ch



Caminä e mangä – Piazza I Castasegna

Domenica, 6 ottobre 2024, ore 9.30 – 16.00

Una passeggiata culinaria con otto postazioni per conoscere i prodotti della valle: treccia al burro, yogurt, formaggio, miele, Brascher (caldaroste), salametti, birra di castagne, vino, sciroppo, tè, zuppa di castagne, castagne cotte con pancetta e panna (Castegna da Calendamärz). E per finire un dolce alla castagna e caffè. Bun apetit!

Pomeriggio musica sulla piazza del paese con Gian Marco Tam. TUTTI sono benvenuti, anche chi non partecipa al giro.

Informazioni e dettagli – online.

Sonntag, 6. Oktober 2024, 9.30 – 16.00 Uhr

Kulinarischer Spaziergang in acht Gängen mit Bergeller Produkten: Zopf, Joghurt, Käse, Honig, Brascher (geröstete Kastanien), Salametti, Kastanienbier, Wein, Sirup, Tee, Kastaniensuppe, gekochte Kastanien mit Speck und Rahm (Castegna da Calendamärz), zum Abschluss ein Kastaniendessert und Kaffee. Bun apetit!

Am Nachmittag Musik auf dem Dorfplatz mit Gian Marco Tam.

Infos und Anmeldung – Online.

festivaldellacastagna.ch



20° Festival della Castagna

28.09. – 20.10.2024

festivaldellacastagna.ch



Festa della Castagna

Domenica 13 ottobre 2024, ore 10.00 – 17.00

Oggi tutta la Bregaglia festeggia la castagna!

Brascher (caldaroste), svariato torte, bancarelle con prodotti alla castagna, giochi e musica. I castanicoltori della Bregaglia vi invitano a partecipare con tutta la famiglia.

Sonntag, 13. Oktober 2024, 10.00 – 17.00 Uhr

Heute feiert das ganze Bergell die Kastanie!

Brascher (heisse Marroni), verschiedene Kuchen, Marktstände mit Kastanienspezialitäten, Spiele und Musik. Die Kastanienbauern des Bergells laden euch und eure Familien herzlich ein.

festivaldellacastagna.ch



Chiusura 20° Festival della Castagna

Domenica 20 ottobre 2024, ore 11.30 – 16.00

Festa di chiusura sulla piazza del paese, in collaborazione con Castasegna Viva: Pranzo in compagnia, brascher, bancarelle con prodotti locali, musica dal vivo con Celeste, visita guidata della Villa Garbald, intrattenimento per bambini e tombola.

Grazie e un arrivederci al prossimo autunno!

Abschluss 20° Festival della Castagna

Sonntag, 20. Oktober 2024, 11.30 – 16.00 Uhr

Abschlussfest auf dem Dorfplatz, in Zusammenarbeit mit Castasegna Viva: Geselliges Mittagessen, Brascher (geröstete Kastanien), Marktstände mit lokalen Produkten, Livemusik mit Celeste, Führung durch die Villa Garbald, Kinderprogramm und Tombola.

Herzlichen Dank und auf Wiedersehen bis zum nächsten Jahr!

festivaldellacastagna.ch



30^{ème} Fête de la CHÂTAIGNE

Fully 12-13 OCT 24

Fête de la châtaigne – 12. I 13.10.2024

La Val Bregaglia ospite a Fully

Anno dopo anno, la Fête de la Châtaigne si affida a una formula collaudata. Un mix di gastronomia, artigianato, prodotti locali, natura e cultura, con oltre 300 espositori, animano le strade di Fully nel secondo fine settimana di ottobre.

Das Bergell zu Gast in Fully

Jahr für Jahr setzt die Fête de la Châtaigne auf eine bewährte Formel. Eine gesunde Mischung aus Gastronomie, Kunsthandwerk, Regionalität, Natur und Kultur mit über 300 Ausstellern, die am zweiten Oktoberwochenende die Strassen von Fully beleben.

fetedelachataigne.ch



Galleria il Salice – Castasegna

03.08. – 26.10.2024

CÄVRA e FEDA

Una mostra di Romano Giovanoli.

„Cävra und Feda“ è la seconda mostra dell'artista.

Alcune delle opere esposte sono realizzate su truciolo in acrilico, altre su tela. Romano ha utilizzato la tecnica dello strutturismo creata da Felix Stoffel, abbinata al suo realismo /simbolismo. I soggetti praticamente tutti indigeni fanno parte della cultura bregagliotta.

Apertura: giovedì – sabato dalle 15.30 alle 17.30.

Eine Ausstellung von Romano Giovanoli.

„Cävra und Feda“ ist die zweite Ausstellung des Künstlers. Einige der ausgestellten Werke sind auf Acrylspanplatten, andere auf Leinwand gemalt. Romano verwendet die von Felix Stoffel geschaffene Technik des Strukturismus, kombiniert mit seinem Realismus/Symbolismus. Praktisch alle einheimischen Themen sind Teil der Bergeller Kultur.

Offen: Donnerstag – Samstag 15.30 bis 17.30 Uhr.

galleria-il-salice.com



Visite guidate al Palazzo Salis, Bondo

Führungen im Palazzo Salis, Bondo

30.09. I 03.10. I 04.10. I 05.10.2024 – 10.00 – 11.30

Visita alla residenza estiva della famiglia de Salis. Il palazzo risale al 18° secolo ed è ancor oggi abitato. Iscrizioni: Bregaglia Turismo entro le ore 12.00 del giorno prima.

Costo: CHF 20.- per persona

Besichtigung der Sommerresidenz der Familie de Salis.

Der Palast stammt aus dem 18. Jahrhundert und ist im Sommer auch heute noch bewohnt.

Anmeldung: Bregaglia Turismo bis 12.00 Uhr des Vortages.

Preis: CHF 20.- pro Person

bregaglia.ch



Florio vive lebt lives



Florio vive 2024

Il filo conduttore dell'edizione 2024 è il coraggio. Il coraggio di osare, decidere e prendersi responsabilità. Il coraggio di ammettere degli errori, il coraggio che per esempio ha portato le comunità Grigioni, nel 1524, agli Articoli di Ilanz.

Eventi: 29.08. – 14.11.2024

Der rote Faden der Ausgabe 2024 ist der Mut. Der Mut, etwas zu wagen, zu entscheiden und Verantwortung zu übernehmen. Der Mut, Fehler einzugestehen, der Mut, der zum Beispiel die Bündner Gemeinden 1524 zu den Artikeln von Ilanz geführt hat.

Veranstaltungen: 29.08. – 14.11.2024

florio-soglio.ch



Varlin

Bondo, la Bregaglia e il mondo Bondo, das Bergell und die Welt

01.06. – 20.10.2024

Museo Ciäsa Granda, Stampa

ciaesagranda.ch



Agostino Fasciati – 01.05. – 20.10.2024

Un fotografo da scoprire

La Società Storica di Bregaglia organizza una mostra con fotografie di Agostino Fasciati, alias Fulvio Reto. Poco conosciuto come fotografo, Agostino Fasciati fu un personaggio poliedrico, impegnato in diversi ambiti sociali. Era insegnante, pubblicitista, poeta, politico, socialista e appunto fotografo.

A Soglio: in parte all'esterno, per le vie del paese, in parte in un fenile. Agli accessi del villaggio un cartellone con testi in italiano, tedesco e inglese e una cartina indicano la collocazione delle fotografie.

Ein Fotograf zum Entdecken

Die Societä Storica di Bregaglia organisiert eine Ausstellung mit Fotografien von Agostino Fasciati, alias Fulvio Reto. Der als Fotograf wenig bekannte Agostino Fasciati war eine vielseitige Persönlichkeit, die sich in verschiedenen gesellschaftlichen Bereichen engagierte. Er war Lehrer, Publizist, Dichter, Politiker, Sozialist und eben auch Fotograf.

In Soglio: teils draussen, in den Strassen des Dorfes, teils in einer Scheune. An den Ortseingängen weist je ein Plakat mit Texten auf Italienisch, Deutsch und Englisch sowie einer Karte auf den Standort der Fotografien hin.

societastoricabregaglia.ch



Bregaglia Shop

Non potete farci visita? Vi mandiamo un pezzo della Bregaglia direttamente a casa! I prodotti realizzati nella splendida valle meridionale delle Alpi svizzere sono tanto diversi quanto il paesaggio della Bregaglia, tra l'Engadina e l'Italia.

Oltre alle numerose prelibatezze fornite dai nostri campi e dagli animali allevati in valle, potrete scoprire anche prodotti cosmetici, specialità a base di castagne e molto altro ancora. Immergetevi nel mondo della nostra piccola regione di montagna.

Ordinate oggi stesso online – consegneremo direttamente a casa vostra!

Ihr könnt nicht zu uns kommen? Wir senden euch ein Stück Bergell nach Hause! So vielfältig wie die Bergeller Landschaft zwischen dem Engadin und Italien sind auch die Produkte, die in unserem wunderschönen Südtal der Schweizer Alpen hergestellt werden. Nebst zahlreichen Köstlichkeiten vom Feld und vom Tier, könnt ihr auch Bergeller Kosmetikprodukte, Kastanienspezialitäten und vieles mehr entdecken. Taucht in die Welt unserer kleinen Bergregion ein!

Bestellt heute online – die Lieferung erfolgt ganz bequem direkt nach Hause!

shop.bregaglia.ch
info@bregaglia.ch
T +41 81 822 15 55

